

# Rohrmotoren für Rolltore

## Tubular motors for roller doors

einfache Bedienung der Nothandkurbel  
simple operation of the hand crank

mechanikschonende Steuerung  
mechanically-friendly control unit

mechanischer Endlagenschalter  
mechanical limit switches



leistungsstarker und komfortabler Antrieb  
powerful and comfortable operator

unempfindlich gegen Spannungsschwankungen  
resistant to voltage fluctuation

### Eigenschaften / Features:

- + universell einsetzbarer Antrieb, geeignet für Rolltore, Rollgitter und Beschattungsanlagen
- + Kraftübertragung durch robustes, wartungsfreies Planetengetriebe
- + integrierter Thermo-Schalter zum Schutz der Motorwicklung
- + zuverlässige, auf hohe Anforderungen ausgelegte Nothandbetätigung
- + einfachste Bedienung der Nothandbetätigung: kein Aus- und Einrücken erforderlich, das Tor lässt sich nur durch Drehen der Kurbel Öffnen und Schließen
- + auf Wunsch sind kundenspezifische Adapter für verschiedene Wickelrohre erhältlich
- + universall einsetzbar, apt for roller doors, roller fences and shading systems
- + power transmission via a robust and maintenance free planetary gear
- + integrated thermo switch to protect the motor winding
- + reliable hand crank designed for high demands
- + simplest operation of the hand crank: no engaging or disengaging necessary, the door can only be opened and closed by turning the hand crank
- + customised adapters for different roller tubes are available upon request

### Technische Daten / Technical data:

Antrieb drive	Art.Nr. item no.	Nothandkurbel emergency release	Nennwellendurchmesser nominal shaft diameter (mm)	Drehmoment torque (Nm)	Umdrehung revolutions (rpm)	Max. Torgewicht bei Nennwellendurchmesser (kg) max. door weight with nominal shaft diameter (kg)	Steuerungen für Rolltore control units for roller doors
A 80/59	3964V001	ja / yes	67 achtkant / octogonal	80	12	150	RDC 800 / RDC Vision
A 100/59	3959V001	ja / yes	67 achtkant / octogonal	100	12	150	RDC 800 / RDC Vision
A 120/59	3963V001	ja / yes	67 achtkant / octogonal	120	12	170	RDC 800 / RDC Vision
A 140/59	3961V001	ja / yes	67 achtkant / octogonal	140	9	190	RDC 800 / RDC Vision
A 230/92	3960V001	ja / yes	94 rund / round	230	12	270	RDC 800 / RDC Vision
A 330/92	3962V001	ja / yes	94 rund / round	330	8	400	RDC 800 / RDC Vision

**SOMMER**

# Adapter für Rohrmotoren

## Adapter for tubular motors



### Passende Adapter für große Rohrmotoren:

Adapters suitable for large tubular motors:



**Beispiel: / Example:**  
Art. Nr. 3960V001 / item no. 3960V001  
z.B. Antrieb A 92/230 / e.g. drive A 92/230  
Durchmesser Ø 94 / diameter Ø 94



Art. Nr. 5910 / item no. 5910  
Durchmesser Ø 97 / diameter Ø 97



Art. Nr. 5911V000 / item no. 5911V000  
Durchmesser Ø 106 / diameter Ø 106

Art. Nr. 5912 / item no. 5912  
Durchmesser Ø 120 / diameter Ø 120

Art. Nr. 5922 / item no. 5922  
Durchmesser Ø 94 / diameter Ø 94

### Passende Adapter für kleine Rohrmotoren:

Adapters suitable for small tubular motors:



**Beispiel: / Example:**  
Art. Nr. 3961V001 / item no. 3961V001  
z.B. Antrieb A 140/70 / e.g. drive A 140/70  
Durchmesser Ø 59 / diameter Ø 59



Art. Nr. 5917 / item no. 5917  
Durchmesser Ø 67 / diameter Ø 67

Art. Nr. 5920 / item no. 5920  
Durchmesser Ø 77 / diameter Ø 77



Art. Nr. 5914 / item no. 5914  
Durchmesser Ø 97 / diameter Ø 97

Art. Nr. 5915 / item no. 5915  
Durchmesser Ø 82 / diameter Ø 82

Art. Nr. 5919 / item no. 5919  
Durchmesser Ø 76 / diameter Ø 76

Art. Nr. 5921 / item no. 5921  
Durchmesser Ø 94 / diameter Ø 94

Art. Nr. 5923 / item no. 5923  
Durchmesser Ø 106 / diameter Ø 106

### Passende Nothandkurbel für alle Rohrmotoren:

Emergency hand crank suitable for all tubular motors:



Art. Nr. 11377 / item no. 11377  
Länge: 1800 mm / length: 1800 mm

Stand: 03/2013. Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. / Last updated: 03/2013. Literal errors, errors and technical changes excepted.

# SOMMER

Besuchen Sie uns im Internet unter: [www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH  
Hans-Böckler-Str. 21 - 27 • 73230 Kirchheim/Teck  
Telefon: +49 (0) 70 21 / 80 01-0  
Telefax: +49 (0) 70 21 / 80 01-100  
E-Mail: [info@sommer.eu](mailto:info@sommer.eu)